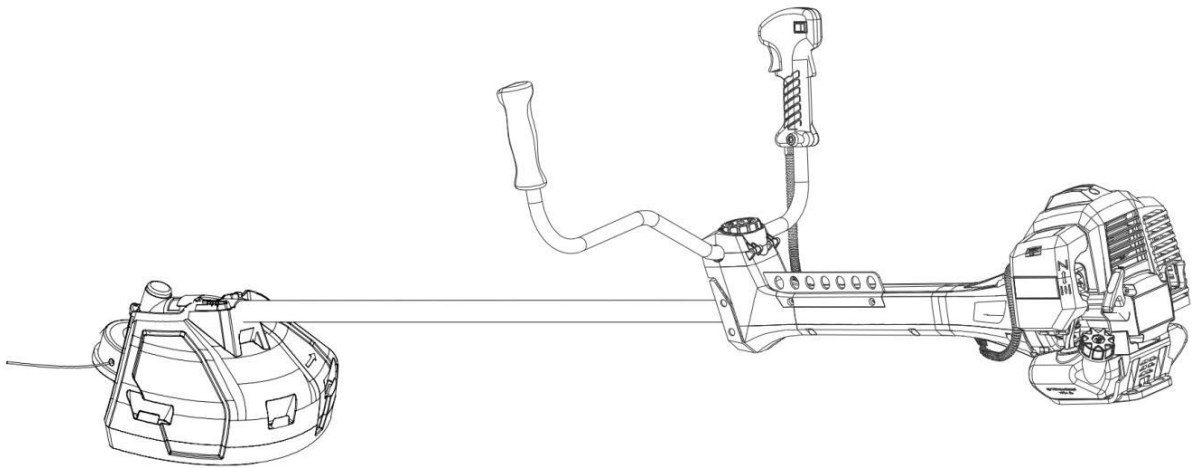


FEIDER



DÉBROUSSAILLEUSE THERMIQUE

FDBT50-1

MODE D'EMPLOI

MISE EN GARDE : Lire ce manuel avant l'utilisation de cette machine !

SOMMAIRE

1. INSTRUCTIONS DE SECURITE.....	3
2. LE PRODUIT.....	8
3. ASSEMBLAGE.....	9
4. RÉSERVE DE CARBURANT.....	11
5. OPERATION.....	12
6. MAINTENANCE.....	16
7. TRANSPORT ET RANGEMENT.....	19
8. DÉPANNAGE.....	19
9. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ.....	20
10. GARANTIE.....	21
11. PANNE PRODUIT.....	22
12. EXCLUSIONS DE GARANTIE.....	23

1. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Les précautions de sécurité appropriées doivent être respectées. Comme tout équipement électrique, cet appareil doit être manipulé avec précaution. **NE PAS VOUS EXPOSER OU EXPOSER LES AUTRES AU DANGER.**

Suivez ces règles générales. N'autorisez pas d'autres personnes à utiliser cette machine à moins qu'elles ne soient complètement responsables et qu'elles aient lu et compris le manuel de la machine et qu'elles soient formées à son fonctionnement.

- Pour les machines équipées d'un embrayage, vérifiez que l'accessoire de coupe s'arrête de tourner lorsque le moteur tourne au ralenti.
- Portez toujours des lunettes de sécurité pour protéger vos yeux. Habillez-vous correctement ; ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux qui pourraient se coincer dans les pièces mobiles de l'appareil. Des chaussures sûres, solides et antidérapantes doivent toujours être portées. Les cheveux longs doivent être attachés. Il est recommandé que les jambes et les pieds soient couverts pour se protéger des projections de débris pendant le fonctionnement.
- Inspectez l'ensemble de la machine à la recherche de pièces desserrées (écrous, boulons, vis, etc.) et de tout dommage. Réparez ou remplacez si nécessaire avant d'utiliser la machine. **N'UTILISEZ AUCUN** accessoire avec cette tête motorisée autre que ceux recommandés par notre société. Des blessures graves à l'opérateur ou aux personnes à proximité pourraient en résulter ainsi que des dommages à la machine.
- Gardez les poignées exemptes d'huile et de carburant.
- Utilisez toujours les poignées et la bandoulière appropriées lors de la coupe.
- Ne fumez pas pendant le mélange de carburant ou le remplissage du réservoir.
- Ne mélangez pas le carburant dans une pièce fermée ou à proximité de flammes nues. Assurez une ventilation adéquate.
- Mélangez et stockez toujours le carburant dans un récipient correctement identifié et approuvé par les lois et ordonnances locaux pour un tel usage.
- Ne retirez jamais le bouchon du réservoir de carburant pendant que le moteur tourne.
- Ne démarrez ou ne faites jamais fonctionner l'enclenchement à l'intérieur d'une pièce ou d'un bâtiment fermé. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone dangereux.
- N'essayez jamais d'effectuer des réglages du moteur pendant que l'unité est en marche et attachée à l'opérateur. Effectuez toujours les réglages du moteur avec l'appareil reposant sur une surface plane et dégagée.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé ou mal réglé. Ne retirez jamais la protection de la machine. Des blessures graves à l'opérateur ou aux personnes à proximité pourraient en résulter ainsi que des dommages à la machine.
- Inspectez la zone à couper et retirez tous les débris qui pourraient s'emmêler dans la tête de coupe en nylon. Retirez également tous les objets que l'appareil pourrait projeter pendant la coupe.
- Tenez les enfants éloignés. Les spectateurs doivent être tenus à une distance de sécurité de la zone de travail, au moins 15 mètres.
- Ne laissez jamais la machine sans surveillance.
- N'utilisez pas cet appareil pour des travaux autres que ceux pour lesquels il est destiné, comme décrit dans ce manuel.
- Ne présumez pas de vos forces. Gardez une bonne assise et un bon équilibre à tout moment. Ne faites pas fonctionner l'appareil lorsque vous êtes debout sur une échelle ou sur tout autre emplacement instable.
- Gardez les mains et les pieds éloignés de la tête de coupe en nylon ou de la lame pendant l'utilisation de l'appareil.

- N'utilisez pas ce type de machine pour balayer les débris.
- N'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence de médicaments, de drogues ou d'alcool.
- Utilisez une tête de coupe en nylon non endommagée. Si une pierre ou tout autre obstacle est heurté, arrêtez le moteur et vérifiez la tête de coupe en nylon. Une tête de coupe en nylon cassée ou déséquilibrée ne doit jamais être utilisée.
- N'entreposez l'outil dans un endroit fermé où les vapeurs de carburant peuvent atteindre une flamme nue provenant de chauffe-eau, de fours, etc. Entreposez l'outil uniquement dans un endroit verrouillé et bien ventilé.
- Assurez-vous que votre produit fonctionne correctement et en toute sécurité. Ces pièces sont disponibles auprès de votre revendeur. L'utilisation de tout autre accessoire ou pièce peut entraîner un danger ou des blessures pour l'utilisateur, endommager la machine et annuler la garantie.
- Nettoyez complètement la machine, en particulier le réservoir de carburant, son environnement et le filtre à air.
- Lors du ravitaillement, assurez-vous d'arrêter le moteur et de vérifier qu'il est refroidi... Ne faites jamais le plein lorsque le moteur tourne ou est chaud. Lorsque de l'essence se renverse, assurez-vous de l'essuyer complètement avant de démarrer le moteur.
- Restez à l'écart des autres travailleurs ou passants d'au moins 15 mètres/50 pieds.
- Chaque fois que vous vous approchez d'un opérateur de la machine, attirez soigneusement son attention et confirmez que l'opérateur arrête le moteur. Veillez à ne pas effrayer ou distraire l'opérateur, ce qui pourrait entraîner une situation dangereuse.
- Ne touchez jamais la tête de coupe en nylon ou la lame lorsque le moteur tourne. S'il est nécessaire de remplacer le protecteur ou l'accessoire de coupe, assurez-vous d'arrêter le moteur et de confirmer que le dispositif de coupe a cessé de fonctionner.
- Le moteur doit être éteint lorsque la machine est déplacée entre les zones de travail.
- Veillez à ne pas cogner la tête de coupe en nylon contre des pierres ou le sol.
- Une utilisation brutale déraisonnable raccourcira la durée de vie de la machine et créera un environnement dangereux pour vous-même et ceux qui vous entourent.
- Faites attention au desserrage et à la surchauffe des pièces. En cas d'anomalie de la machine, arrêtez immédiatement l'opération et vérifiez soigneusement la machine. Si nécessaire, faites réparer la machine par un revendeur agréé. Ne continuez jamais à faire fonctionner une machine qui pourrait mal fonctionner.
- Au démarrage ou pendant le fonctionnement du moteur, ne jamais toucher les pièces chaudes telles que le silencieux, le fil haute tension ou la bougie.
- Après l'arrêt du moteur, le silencieux est encore chaud. Ne placez jamais la machine dans des endroits où se trouvent des matériaux inflammables (herbe sèche, etc.), des gaz combustibles ou des liquides combustibles.
- Faites particulièrement attention au fonctionnement sous la pluie ou juste après la pluie car le sol peut être glissant.
- Si vous glissez ou tombez au sol ou dans un trou, relâchez immédiatement la manette des gaz.
- Veillez à ne pas faire tomber la machine ou à ne pas la cogner contre des obstacles.
- Avant de procéder au réglage ou à la réparation de la machine, assurez-vous d'arrêter le moteur et de retirer la bougie d'allumage.
- Lorsque la machine est stockée pendant une longue période, vidangez le carburant du réservoir de carburant et du carburateur, nettoyez les pièces, déplacez la machine dans un endroit sûr et assurez-vous que le moteur soit refroidi.
- Effectuez des inspections périodiques pour assurer un fonctionnement sûr et efficace. Pour une inspection approfondie de votre machine, veuillez contacter un revendeur.

- Gardez la machine à l'écart du feu ou des étincelles.
- Une condition appelée phénomène de Raynaud, affecte les doigts de certaines personnes, qui peut être provoquée par l'exposition aux vibrations et au froid. Perte de couleur et engourdissement dans les doigts. Les précautions suivantes sont fortement recommandées car l'exposition minimale qui pourrait déclencher la maladie est inconnue :
 - Gardez votre corps au chaud, en particulier la tête, le cou, les pieds, les chevilles, les mains et les poignets.
 - Maintenez une bonne circulation sanguine en exécutant des exercices vigoureux des bras pendant les fréquentes pauses de travail et aussi en ne fumant pas.
 - Limitez les heures de travail. Essayez d'effectuer chaque journée avec des travaux où l'utilisation de la débroussailleuse ou d'un autre équipement électrique portatif n'est pas nécessaire.
 - Si vous ressentez une gêne, une rougeur et un gonflement des doigts suivis d'un blanchiment et d'une perte de sensibilité, consultez votre médecin avant de vous exposer davantage au froid et aux vibrations.
- Portez toujours une protection auditive, un bruit fort pendant une longue période peut dégrader l'ouïe, et même faire perdre l'ouïe.
- Une protection totale du visage et de la tête doit être portée pour éviter les dommages causés par le fil à plomb ou la branche.
- Portez des gants de travail résistants antidérapants pour améliorer votre prise sur la poignée de la débroussailleuse. Les gants réduisent également la transmission des vibrations de la machine à vos mains.
- **AVERTISSEMENT** : La zone de coupe reste dangereuse lorsque la machine s'arrête en roue libre.
- Lors du transport, cet appareil doit être manipulé avec précaution. Ne vous exposez pas vous-même ou les autres au danger.
- Enveloppez la lame avant de la ranger. Tenez les enfants à l'écart.
- Ne retirez jamais la protection de la machine.
- Ne placez jamais la machine dans des endroits où se trouvent des matériaux inflammables (herbe sèche, etc.), des gaz combustibles ou des liquides combustibles.
- Mise en garde : Émission de gaz d'échappement. Ne respirez pas ces gaz car ils sont dangereux pour la santé.
- La réglementation nationale peut limiter l'utilisation de la machine.
- Ne modifiez jamais le coupe-herbe ou la lame de quelque manière que ce soit.
- Une mauvaise utilisation de la machine peut provoquer des **BLESSURES GRAVES OU MORTELLES**.
- Les gaz d'échappement du moteur de ce produit contiennent des produits chimiques susceptibles de provoquer des cancers, des malformations congénitales et d'autres problèmes de reproduction.
- Vérifiez régulièrement que l'accessoire de coupe s'arrête de tourner lorsque le moteur tourne au ralenti.
- Utilisez les accessoires de coupe recommandés et appropriés. Contactez votre revendeur ou notre agent de service pour savoir quel accessoire de coupe peut être utilisé avec cet outil. L'utilisation d'autres accessoires de coupe, par exemple des chaînes pivotantes en plusieurs parties métalliques et des lames de fléau, peut entraîner des conséquences sur la sécurité.
- Vérifiez chaque fois avant et après utilisation, après une chute ou d'autres chocs pour identifier tout dommage significatif.
- N'utilisez pas l'outil s'il est endommagé. Apportez-le à un agent de service qualifié pour inspection et réparation.

- Des risques et des problèmes peuvent survenir pendant l'utilisation, suivez les instructions de ce manuel pour réduire ces risques.
- Si la machine ou l'accessoire de coupe doit être déverrouillé, arrêtez d'utiliser l'outil, retirez la bougie. Portez une protection de sécurité pour déverrouiller l'outil.
- Ne travaillez pas de manière prolongée avec l'outil, faites des pauses régulières pendant l'opération.
- Gardez toujours une posture correcte, n'utilisez pas l'outil dans une position qui pourrait créer des accidents.
- Sécurisez la machine pendant le transport pour éviter une perte de carburant, des dommages ou des blessures. Mettez toujours les dispositifs de protection sur les lames. Transportez toujours l'outil en position verticale.
- Mettez la protection sur la lame lors du rangement de l'outil.
- Il y a des dangers pouvant être rencontrés lors de l'utilisation de la machine (choc contre un corps étranger, blocage de l'accessoire de coupe, etc.). Pour éviter tout danger, inspectez minutieusement la zone de travail ; enlevez tous les matériaux et objets dangereux qui peuvent être présents.

Rebond et avertissements connexes







Le rebond est une réaction soudaine à une roue tournante pincée ou accrochée, une coiffe de support, une brosse ou tout autre accessoire. Le pincement ou l'accrochage provoque un arrêt rapide de l'accessoire rotatif qui, à son tour, fait forcer l'outil électrique incontrôlé dans la direction opposée à la rotation de l'accessoire au point de la liaison.












Par exemple, si une roue abrasive est accrochée ou pincée par la pièce à usiner, le bord de la roue qui pénètre dans le point de pincement peut creuser dans la surface du matériau, ce qui amène la roue à grimper ou à sortir. La roue peut soit sauter vers ou loin de l'opérateur, selon la direction du mouvement de la roue au point de pincement. Les roues abrasives peuvent également se briser dans ces conditions.

Le retour est le résultat d'une mauvaise utilisation de l'outil électrique et / ou de procédures ou conditions d'utilisation incorrectes et peut être évité en prenant les précautions appropriées comme indiqué ci-dessous.

- Ne placez jamais votre main à proximité de l'accessoire rotatif. L'accessoire peut rebondir sur votre main.
- Ne placez pas votre corps dans la zone où l'outil électrique se déplacera si le rebond se produit. Le rebond propulsera l'outil dans la direction opposée au mouvement de la roue au point d'accrocher.
- Faites attention lorsque vous utilisez des coins, des bords tranchants, etc. Évitez de rebondir et d'accrocher l'accessoire. Les coins, les bords tranchants ou les rebonds ont tendance à accrocher l'accessoire rotatif et à provoquer une perte de contrôle ou de rebond.

Explications des symboles

	Symbole d'avertissement.		Danger: risque d'incendie et d'explosion.
	Lire le manuel d'instructions.		Vitesse de la tête de coupe 6600 min.
	Porter une protection auditive, oculaire et un casque de protection.		Vitesse de la lame.

	Porter des gants de protection.		Gardez tous les enfants, les passants et les assistants à 15 mètres de la débroussailleuse.
	Porter des chaussures de sécurité antidérapantes.		Niveau garanti de puissance sonore
	Danger: il est interdit de toucher la lame en rotation.		En conformité avec les directives européennes.
	Attention aux objets pouvant être projetés.		Ne pas utiliser des lames de scie.
	Garder l'outil éloigné de tout feu.		Méfiez-vous des objets jetés touchés par la coupe de l'attache. Ne jamais utiliser sans protection de lame correctement montée. Attention à la poussée de lame.
	Surface chaude: risque de brûlures.		

Risques résiduels

Même si vous utilisez correctement cet outil, il existe toujours des risques résiduels. Les risques suivants peuvent apparaître dans le cadre de la structure et de la fabrication de cet outil électrique:

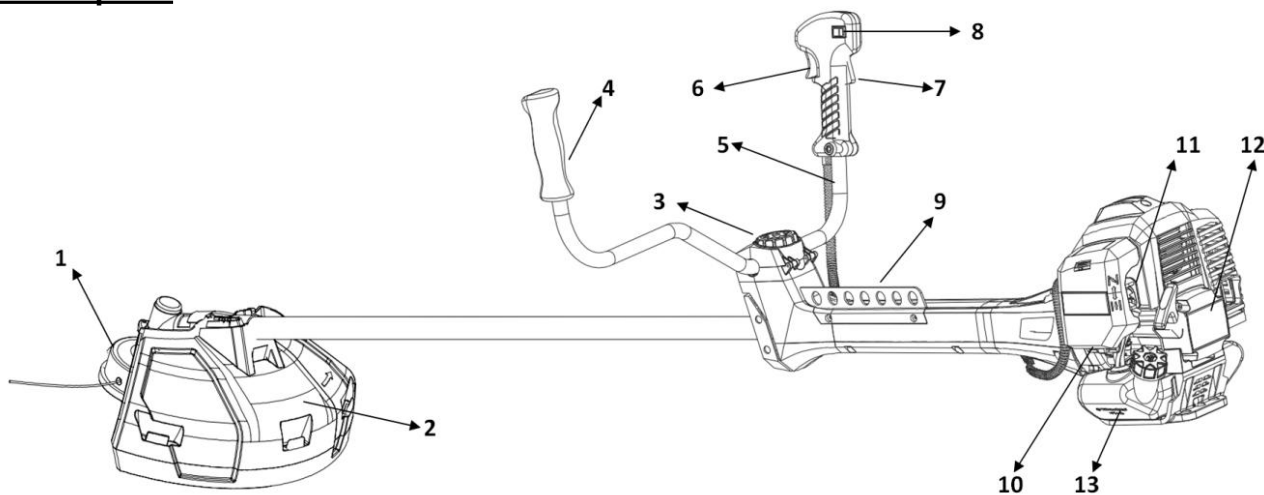
- Problème d'audition si aucune protection auditive appropriée n'est utilisée.
- Coupe si aucun vêtement de protection approprié n'est porté.
- Dommages pour la santé résultant de vibrations dans les mains et les bras si l'appareil est utilisé pendant une longue période ou n'est pas manipulé et entretenu correctement.
- Inhalation de particules
- Inhalation des gaz d'échappement
- Contact avec la peau avec huile / essence
- Inhalation d'essence / vapeurs d'huile
- Contact avec des objets projetés
- Brûlures en touchant des surfaces chaudes
- L'utilisation prolongée de ce produit expose l'opérateur aux vibrations et peut produire une maladie dite «doigt blanc». Pour réduire le risque, porter des gants et garder vos mains au chaud.
- Si l'un des symptômes du «syndrome des doigts blancs» se produit, rechercher des soins médicaux immédiats. Les symptômes du «doigt blanc» comprennent l'engourdissement, la perte de sensibilité, le picotement, la douleur, la perte de résistance, les changements de couleur ou l'état de la peau. Ces symptômes apparaissent généralement sur les doigts, les mains ou les poignets. Le risque augmente à basse température.

Utilisation prévue

Cette machine peut être utilisée avec le fil de coupe pour couper l'herbe et les mauvaises herbes de petite épaisseur et en petite quantité et avec la lame de coupe comme débroussailleuse pour la coupe de végétation plus dense. Cette machine ne doit pas être utilisée pour la coupe d'autres matériaux ou d'autres opérations de coupe où l'outil de coupe doit être soulevé au-dessus du sol. Cette machine n'est autorisée que pour une utilisation privée. Toute autre utilisation ou modification de cette machine est interdite et comporte des risques élevés.

2. LE PRODUIT

a. Description



1	Tête de coupe pour coupe-herbe	6	Gâchette d'accélération	11	Levier du starter
2	Carter de protection	7	Levier d'accélération	12	Câble de démarrage
3	Support de la poignée	8	Interrupteur	13	Réservoir de carburant
4	Poignée gauche	9	Point d'attache du harnais		
5	Poignée droite	10	Pompe d'amorçage		


b. Spécifications techniques


Modèle	FDBT50-1
Type de moteur	1E43F-B, refroidi par air, 2 temps
Cylindrée	50.8 cm ³
Puissance maximale de l'engin	1.7 kW
Fréquence maximale de rotation de la broche	7500/min
Vitesse de l'engin au ralenti	3000 min ⁻¹
Mélange	Essence 40 : huile 1
Volume du réservoir de carburant	900 cm ³
Démarrage	Par câble
Bougie	BM6A&L8RTF
Poids à vide	8.55 kg
Niveau de pression sonore, L _{PA}	Débroussailleuse: 94,97 dB(A) K=3 dB(A); Coupe-herbe: 98,98 dB(A) K=3 dB(A)
Niveau de puissance sonore, L _{wa}	Débroussailleuse: 109,28 dB(A) K=3 dB(A); Coupe-herbe: 109,28 dB(A) K=3 dB(A)
Niveau garanti de puissance sonore L _{WA}	L _{WA} : 117 dB(A)
Vibration	Débroussailleuse: 6,736 m/s ² Coupe-herbe: 9,185 m/s ² K=1,5 m/s ²
Lame métal	2T: 305mm*1,6 mm 3T, 4T, 8T: 255mm*1,6mm
Diamètre de la ligne de coupe	Φ2.5 mm

c. Symboles sur la machine

Pour un fonctionnement et une maintenance sûrs, les symboles sont sculptés en relief sur la machine. Selon ces indications, veuillez faire attention à ne pas faire d'erreur.

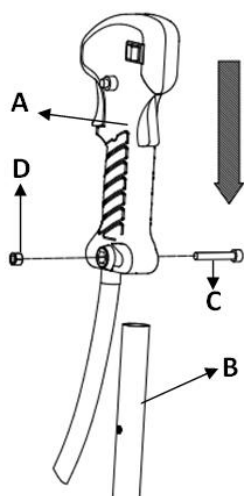
Levier du starter

 Mode démarrage lorsque le moteur est chaud (starter éteint).
Position: COUVERCLE DE FILTRE À AIR

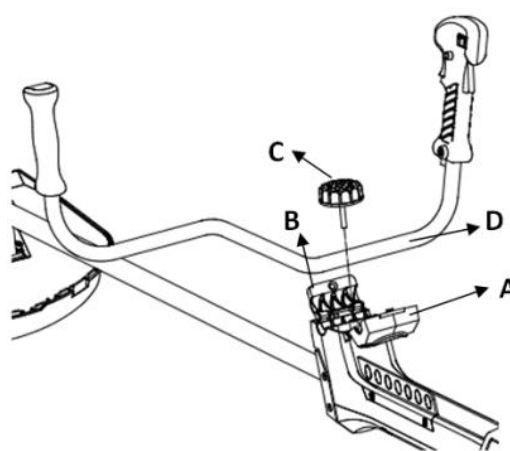
 Mode démarrage lorsque le moteur est froid (starter activé).
Position: COUVERCLE DE FILTRE À AIR

3. ASSEMBLAGE

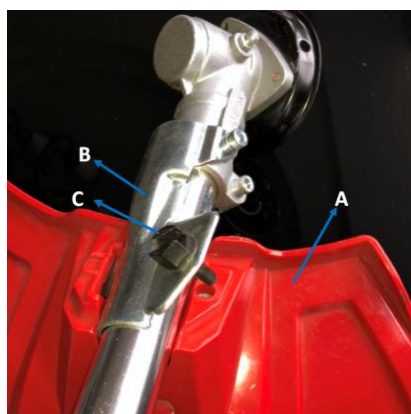
Avertissement - Faites attention aux bords tranchants lors de l'assemblage. Portez des gants de protection.



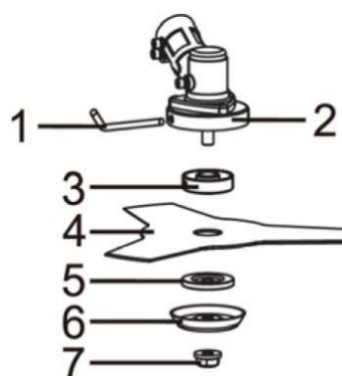
01



02



03



04

■ INSTALLATION DE LA POIGNÉE DROITE ET GAUCHE (01)

1. Desserrez le boulon C et l'écrou D de la poignée droite.
2. Insérez le tube de poignée B dans la poignée droite A, bloquez le boulon C et l'écrou A de manière sûre.

■ MANCHE D'INSTALLATION (02)

1. Appuyez sur pour ouvrir le capuchon de le support de poignée A et desserrez le bouton de fixation C sur le support de poignée B.
2. Placez la poignée D dans le support B et placez le bouchon A par-dessus. Serrez bien le bouchon A.

■ INSTALLATION DU BLINDAGE DE PROTECTION (03)

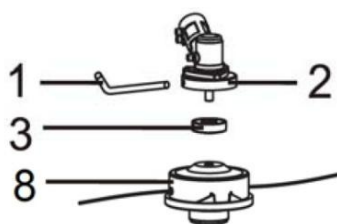
1. Placez le côté gauche de la plaque B à l'intérieur du bouclier de protection A.
2. Fixez la plaque B à l'écran de protection A avec le boulon C. Assurez-vous que le boulon est bien serré.

■ INSTALLATION DE LA LAME DE COUPE (04)

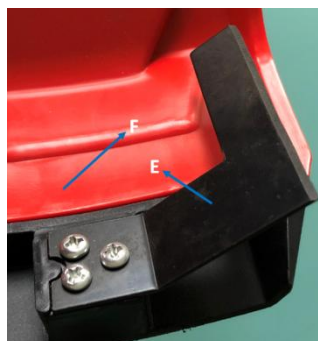
1. Insérez la barre (1) dans les trous latéraux du carter d'engrenage (2) et de la plaque (3) de manière à fixer l'essieu.
2. Montez la lame (4) et la rondelle (5) sur l'essieu.
3. Montez la rondelle (6) et l'écrou (7). Fixez fermement en tournant dans le sens antihoraire.

NOTE:

Toutes les lames s'installent de la même manière.



05



06

■ INSTALLATION DE LA TÊTE DE COUPE (05)

1. Insérez la barre (1) dans les trous latéraux du carter d'engrenage (2) et de la plaque (3) de manière à fixer l'essieu.
2. Montez la tête de coupe (8) sur l'essieu. Fixez fermement dans le sens antihoraire.

NOTE: (06)

Avant d'utiliser la tête de coupe, montez le couteau de coupe (E) sur l'écran de protection (F) à l'aide de 3 vis. Lorsque la machine est en marche, tapotez la tête de coupe sur le sol et la ligne de coupe sort automatiquement. Le dispositif de coupe va couper et maintenir la ligne de coupe à la bonne longueur.

■ HARNAIS

▲ ATTENTION

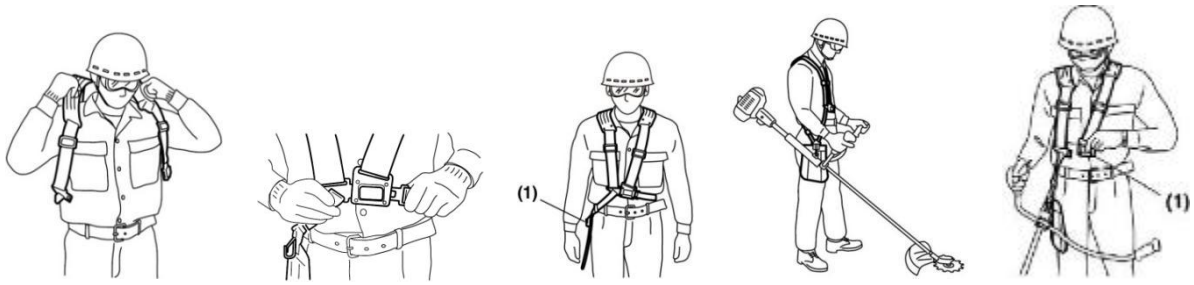
- **TOUJOURS PORTER LE HARNAIS FOURNI LORS DE L'UTILISATION DE LA MACHINE!**
- **Assurez-vous toujours que la machine est bien accrochée au harnais. Sinon, vous ne pourrez pas contrôler la machine en toute sécurité. Cela peut causer des blessures à vous-même ou à autrui.**
- **Ne jamais utiliser un harnais avec une fixation rapide défectueuse ou tout autre dommage.**

COMMENT PORTER

Installez le harnais dans l'endroit prévu à cet effet, sur la barre de la machine.

■ ÉQUILIBRER LA MACHINE

1. Accrochez votre machine au support.
2. Ajustez les bandes du harnais pour que la lame soit parallèle au sol lorsque vous vous tenez dans votre position de travail normale, afin de vous apporter le maximum d'efficacité et de confort lors de l'utilisation de la machine.
3. Afin d'éviter que la position du support ne change pendant le fonctionnement, soulevez la partie supplémentaire de la bande de la boucle.
4. Une fois correctement ajusté, vérifiez le bon fonctionnement du relâchement rapide des harnais.



4. RÉSERVE DE CARBURANT

Mélange:

Utiliser une huile à 2 temps disponible dans le commerce (qualité FB): 40: 1



⚠ ATTENTION

- L'essence est très inflammable. Évitez de fumer ou d'apporter une flamme ou des étincelles près du carburant.
- Essuyez tous les déversements avant de démarrer le moteur.
- Assurez-vous d'arrêter le moteur et de le laisser refroidir avant de faire le plein de carburant.
- Éloignez les flammes nues de la zone où le carburant est manipulé ou stocké.

❗ IMPORTANT

- Ne jamais utiliser d'huile pour moteur à 4 temps ni pour moteur à 2 temps refroidi à l'eau.
- Ne jamais utiliser de CARBURANT SANS HUILE.
- N'utilisez jamais de carburant contenant de l'eau.
- Les carburants mixtes laissés inutilisés pendant un mois ou plus risquent d'obstruer le carburateur ou d'empêcher le moteur de fonctionner correctement. Mettez le carburant restant dans un récipient hermétique et conservez-le dans une pièce sombre et fraîche.
- Demandez de l'essence mélangée pour moteurs 2 temps refroidis par air à la station-service la plus proche ou utilisez du carburant obtenu en mettant de l'essence sans plomb pour automobiles et de l'huile moteur 2 temps refroidie par air dans un récipient mélangeur conformément aux prescriptions suivantes, et en secouant pour bien mélanger.

■ *Mélange du carburant*

1. Mesurez les quantités d'essence et d'huile à mélanger.
2. Versez de l'essence dans le bidon de carburant propre et approuvé fourni.
3. Versez l'huile et agitez bien.

■ *Remplissage de l'outil*

1. Détachez et retirez le bouchon du réservoir. Reposez le bouchon sur un endroit sans poussière.
2. Versez du carburant dans le réservoir à 80% de sa capacité.
3. Fermez bien le bouchon du réservoir d'essence et essuyez toute fuite d'essence autour de l'appareil.

⚠ ATTENTION

1. Installez-vous sur un sol nu pour le ravitaillement.

2. Éloignez-vous d'au moins 10 pi (3 m) du point de ravitaillement avant de démarrer le moteur.
3. Arrêtez le moteur avant de faire le plein de carburant. A ce moment, veillez à bien agiter le mélange d'essence dans le récipient.
4. Si vous stockez le produit pendant une longue période, nettoyez le réservoir de carburant après l'avoir vidé. Ensuite, activez le moteur et videz le carburateur du carburant composite.

5. OPÉRATION

■ DEMARRAGE

⚠ ATTENTION

La tête de coupe commencera à tourner lorsque le moteur démarrera.

1. Introduisez le carburant dans le réservoir et serrez bien le bouchon.
2. Placez l'outil sur un endroit plat et ferme. Gardez la tête de coupe loin du sol et des objets environnants, car elle commencera à tourner au démarrage du moteur.
3. Appuyez plusieurs fois sur la pompe d'amorçage jusqu'à ce que le carburant sorte dans le tube de retour.



4. Mettez le starter en position fermée.



Position fermé



Position ouvert

5. Allumez l'outil. Tout en tirant sur le levier d'accélérateur, appuyez sur la gâchette puis relâchez-la, le levier d'accélérateur est alors en position de démarrage.



Stop



démarrage



6. Tout en maintenant l'unité fermement, tirez sur le câble de démarrage rapidement jusqu'à ce que le moteur démarre.



❗ IMPORTANT

• Évitez de tirer la corde à son extrémité ou de la retourner en relâchant le bouton. De telles actions peuvent provoquer des échecs de démarrage.

7. Mettez le starter en position ouverte. Tirez rapidement la corde de démarrage pour redémarrer le moteur.



8. Laissez le moteur chauffer pendant plusieurs minutes avant de démarrer.

NOTE:

1. Lorsque vous redémarrez le moteur immédiatement après l'avoir arrêté, laissez le starter ouvert et appuyez plusieurs fois sur la pompe d'amorçage.
2. Une obstruction excessive peut rendre le moteur difficile à démarrer en raison d'un excès de carburant. Lorsque le moteur ne démarre pas après plusieurs tentatives, ouvrez le starter et recommencez en tirant sur le câble ou retirez la bougie d'allumage et séchez-la.

■ ARRÊT

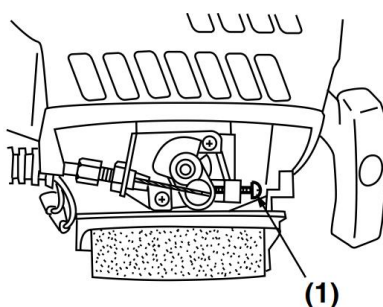
1. Relâchez la manette des gaz et faites tourner le moteur pendant une demi-minute.
2. Mettez l'interrupteur en position STOP.

NOTE:

• Sauf en cas d'urgence, évitez d'arrêter le moteur lorsque vous tirez sur la manette des gaz.

■ REGLAGE DE LA VITESSE AU RALENTI

1. Lorsque le moteur a tendance à s'arrêter fréquemment en mode de ralenti, tournez la vis de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre.
2. Lorsque la tête de coupe continue de tourner après avoir relâché la gâchette, tournez la vis de réglage



(1) Ajusteur de la vitesse au ralenti

NOTE:

- Faites chauffer le moteur avant de régler le régime de ralenti.

■ MODE COUPE HERBE

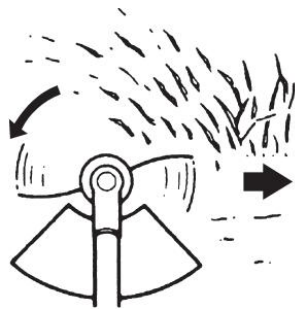
▲ATTENTION

1. Portez toujours des lunettes de protection. Ne vous penchez jamais au-dessus de la tête de coupe rotative. Des roches ou autres débris pourraient être projetés dans les yeux et le visage et causer des blessures graves.
2. Gardez le carter de protection attaché en place à tout moment lors de l'utilisation de l'outil.

COUPE DE GAZON ET MAUVAISES HERBES

Vous obtiendrez de meilleurs résultats en évitant d'entasser la ligne dans la zone de coupe. Laisser l'appareil se couper à son propre rythme.

1. Tenez l'appareil de sorte que la tête ne touche plus le sol et qu'elle soit inclinée d'environ 20 degrés dans le sens du balayage.



2. Vous pouvez éviter les débris projetés en balayant de droite à gauche.
3. Utilisez une action lente lors de la coupe d'herbes denses. Le mouvement de coupe dépendra du matériau à couper. Une plus grande quantité d'herbe nécessitera une action plus lente.
4. Ne balancez jamais l'appareil excessivement au risque de perdre votre équilibre ou le contrôle de la machine.
5. Essayez de contrôler le mouvement de coupe avec la hanche plutôt que de placer toute la charge de travail sur le bras et les mains.
6. Prenez des précautions pour éviter que le fil métallique, l'herbe et les mauvaises herbes mortes, sèches et à longues tiges ne s'enroulent autour de la tige de la tête. De tels matériaux risquent de caler la tête et de faire glisser l'embrayage, ce qui endommagera le système d'embrayage.

REGLER LA LONGUEUR DE COUPE

- Votre outil est équipé d'une tête de ligne en nylon de type semi-automatique qui permet à l'opérateur de faire avancer la ligne sans arrêter le moteur. Lorsque la ligne devient courte, tapez légèrement la tête sur le sol tout en faisant tourner le moteur à plein régime.
- A chaque fois que la tête est heurtée, la ligne avance d'environ 25,4 mm (1 pouce). Pour un meilleur effet, tapez la tête sur un sol dur. Évitez de heurter des herbes hautes et épaisses, car le moteur pourrait caler sous l'effet d'une surcharge.

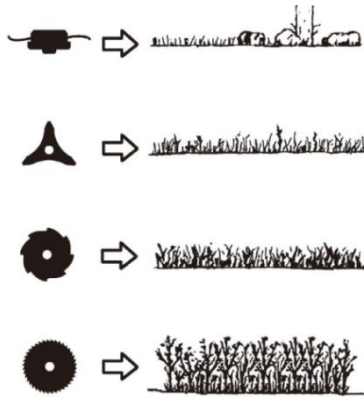
■ MODE DEBROUSSAILLEUSE

NOTE:

Choisissez un accessoire de coupe recommandé en fonction du matériau à couper.

▲ATTENTION

- Lors de l'affûtage, du retrait ou du remontage de la lame, veillez à porter des gants épais et solides.



1. Vérifiez le boulon pour fixer la lame et assurez-vous que le boulon ne présente aucun défaut ni abrasion.

2. Assurez-vous que la lame et le support ont été fixés conformément aux instructions et que la lame tourne sans à-coups sans bruit anormal.



⚠ ATTENTION

- Les pièces en rotation mal fixées peuvent causer des accidents graves à l'opérateur.
- Assurez-vous que la lame n'est pas pliée, déformée, fissurée, cassée ou endommagée.
- Si vous rencontrez une erreur dans la lame, jetez-la et remplacez-la par une nouvelle.

• En utilisant le harnais, suspendez l'unité à votre droite. Ajustez la longueur du harnais pour que la tête de coupe puisse devenir parallèle au sol.

⚠ ATTENTION

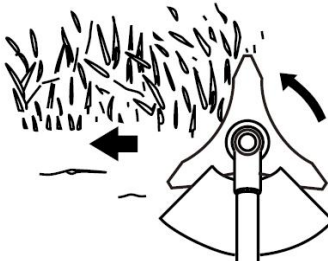
• Assurez-vous d'utiliser le harnais et la protection de l'outil de coupe. Risque de perte d'équilibre si le harnais est mal porté.



■ METHODE DE COUPE

(a) Utilisez la coupe latérale gauche avant.

(b) Guidez la lame de droite à gauche en l'inclinant légèrement vers la gauche.



(a) Lorsque vous travaillez dans une zone étendue, commencez à travailler à partir de votre extrémité gauche pour éviter les interférences avec de l'herbe coupée.

(b) La lame peut être saisie par les mauvaises herbes si la vitesse du moteur est trop basse ou si la lame coupe trop profondément dans les mauvaises herbes. Réglez la vitesse du moteur et la profondeur de coupe en fonction de l'état de la zone à travailler.

⚠ ATTENTION

• Si l'herbe ou un autre objet est coincé dans la lame ou si l'unité commence à trembler ou à vibrer, arrêtez le moteur et vérifiez l'ensemble de l'unité. Changez la lame si elle a été endommagée.

6. MAINTENANCE

Toujours assurer la maintenance de l'outil avant de le ranger. La maintenance doit être fournie régulièrement. Un manque d'entretien ou un entretien inadéquat réduira la durée de vie de l'outil et peut entraîner un mauvais fonctionnement, des accidents et des blessures.

Après chaque opération, inspectez l'outil. Recherchez des fixations desserrées, des fuites de carburant et des pièces endommagées, telles que des fissures dans l'outil de coupe. En cas de défaut, n'utilisez pas l'outil et confiez-le à un agent de service qualifié pour inspection et réparation. Toujours nettoyer et meuler la lame, vérifier si la lame est bien installée avant utilisation et vérifier si la lame est endommagée si elle rencontre des obstacles. Si elle n'est pas utilisée pendant une longue période, nettoyer la surface de la lame et appliquer du lubrifiant pour éviter la rouille.

⚠ ATTENTION

• Assurez-vous toujours d'arrêter le moteur avant d'inspecter la débroussailleuse, avant de chercher des problèmes ou d'effectuer un entretien.

• Ne modifiez jamais la débroussailleuse et ne démontez pas le moteur.

Procédure de maintenance

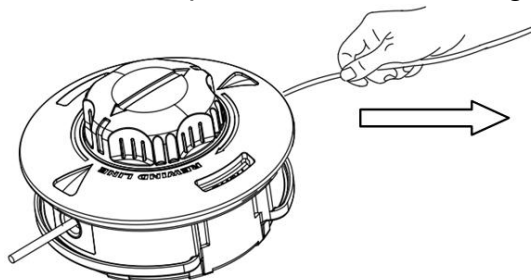
	Système/Composants	Procédure	Avant utilisation	Après toutes les 25 heures	Après toutes les 50 heures	Après toutes les 100 heures	Note
Moteur	Fuites de carburant, déversement de carburant	Effacer	√				
	Réservoir à carburant, filtre à air, filtre à carburant	Inspecter/nettoyer	√	√			Remplacer, si nécessaire
	Régulateur de vitesse au ralenti	Voir régler la vitesse au ralenti	√				Remplacer le carburateur si nécessaire
	Bougie d'allumage	Nettoyer et lire juste plug gap			√		GAP: .025 pouces (0,6~0,7 mm) remplacer, si nécessaire
	Ventilation de refroidissement d'air d'admission	Nettoyer		√			
Shaft	Déclencheur de gaz, interrupteur d'arrêt	Vérifier l'opération	√				
	Pièces de coupe	Remplacer si quelque chose ne va pas	√				

Transmission d'angle	Graisse		√			
Vis/écrous/boulons	Serrer/remplacer	√			√	Sauf vis de réglage
Protège de coupe de fixation	Assurez-vous d'attacher	√				

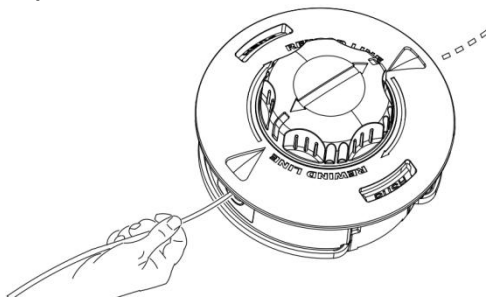
■ LIGNE DE COUPE

1. Lorsque la ligne de coupe est sur le point de s'épuiser, vous devez en recharger une nouvelle. Pour la ligne de remplacement, utilisez une ligne de diamètre de 2,4 mm (0,095 po). La bobine peut comporter une ligne jusqu'à 4m. Évitez d'utiliser une ligne plus grande car cela réduirait les performances de rognage.

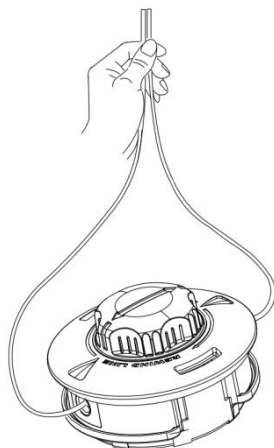
2. Alignez les flèches sur le bouton et le corps de la tête. Tirez la ligne de coupe d'un côté.



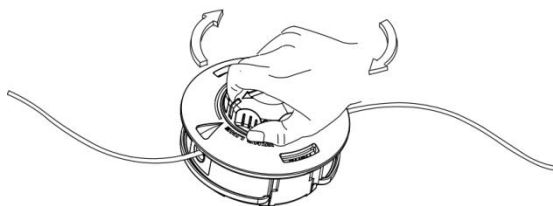
3. Insérez la nouvelle ligne de coupe à travers l'un des œilletons de l'autre côté.



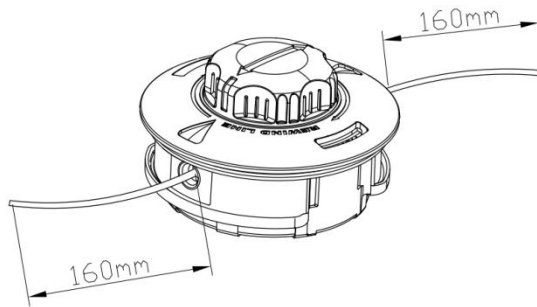
4. Étendez les deux extrémités de la ligne jusqu'à ce que leur longueur corresponde.



5. Enroulez le fil dans le bon sens, comme indiqué sur la bobine.



6. Laissez la ligne de coupe autour de 160mm. L'assemblage est terminé.



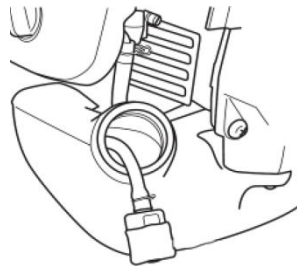
■ FILTRE A AIR

- Le filtre à air, s'il est bouché, réduira les performances du moteur. Contrôlez mensuellement et nettoyez l'élément filtrant dans de l'eau chaude savonneuse si nécessaire. Sécher complètement avant d'installer. Si l'élément est cassé ou rétréci, remplacez-le par un nouveau.



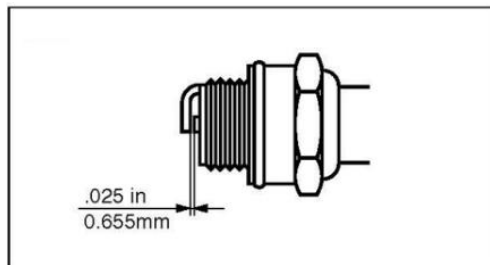
■ FILTRE DU CARBURANT

- Lorsque le moteur manque de carburant, vérifiez si le bouchon du réservoir et le filtre à carburant sont obstrués.



■ BOUGIE

- Les échecs de démarrage et les ratés d'allumage sont souvent causés par une bougie encrassée. Nettoyer la bougie et vérifier que l'écartement de la bougie est dans la plage correcte. Pour un bouchon de remplacement, utilisez le type correct
- Nettoyez périodiquement la bougie et vérifiez que l'écartement est dans la plage correcte.



❗ IMPORTANT

- Notez que l'utilisation de bougies d'allumage autres que celles indiquées peut entraîner un dysfonctionnement du moteur ou une surchauffe et des dégâts du moteur.
- Pour installer la bougie, commencez par la tourner jusqu'à ce qu'elle soit serrée à la main, puis serrez-la d'un quart de tour supplémentaire avec une clé à douille.

COUPLE DE SERRAGE: 9.8 ~ 11.8 N.m

■ SILENCIEUX

⚠ ATTENTION

- Inspectez périodiquement le silencieux pour vous assurer que les fixations ne sont pas desserrées, ni endommagées ni corrodées. Si vous constatez une fuite d'échappement, n'utilisez pas la débroussailleuse et faites-la réparer immédiatement.
- Notez que si vous ne le faites pas, le moteur risque de prendre feu.

7. TRANSPORT ET RANGEMENT

■ Rangement

Le carburant vieilli est l'une des principales causes d'échec du démarrage du moteur. Avant de ranger l'unité, videz le réservoir de carburant et faites tourner le moteur jusqu'à ce qu'il utilise tout le carburant restant. Rangez l'appareil à l'intérieur en prenant les mesures nécessaires pour prévenir la rouille.

■ Transport

1. Lorsque vous transportez le produit à la main, couvrez la partie coupante si nécessaire, soulevez le produit et portez-le en faisant attention à la lame.
2. Ne transportez jamais le produit sur des routes accidentées sur de longues distances en véhicule sans retirer tout le carburant du réservoir. Si cela se produit, le carburant risque de fuir du réservoir pendant le transport.

8. DÉPANNAGE

Problème au démarrage

VERIFIER	PROBABLE CAUSES	ACTION
Réservoir de carburant	Carburant non correct	Mettez un carburant correct
Filtre de carburant	Filtre bouché	Nettoyez
Vis de réglage du carburateur	Hors de la plage normale	Ajustez à la plage normale
Étincelle (pas d'étincelle)	la bougie est encrassée / mouillée	Nettoyez/séchez
Ecart	Ecart incorrect	Correct (écart: 0.6~0.7mm)
Bougie	Désactivée	Remontez la bougie

Le moteur démarre mais ne continue pas à fonctionner / Redémarrage difficile.

CHECK	PROBABLE CAUSES	ACTION
Réservoir de carburant	Carburant non correct	Mettez un carburant correct
Vis de réglage du carburateur	Hors de la plage normale	Ajustez à la plage normale
Filtre à air	Le carbone est accumulé	Essuyez
Silencieux, cylindre (orifice d'échappement)	Bouché par la poussière	Lavez
Ailette de cylindre, couvercle de ventilateur	Bouché par la poussière	Nettoyez

Si votre appareil semble nécessiter un entretien supplémentaire, veuillez consulter notre service après-vente

9. DECLARATION DE CONFORMITE



SODILOG SAS
4 RUE CURIE, CS 91617 68016 COLMAR CEDEX FRANC

Déclare que la machine :
Débroussailleuse thermique
Model: FDBT50-1

Serial No.: 20260104550-20260104789

Machine en conformité avec les standards suivants
EN ISO 11806-1:2022
EN ISO 14982:2009

Egalement en conformité avec les Directives suivantes
Directive Machine 2006/42/EC
Directive CEM 2014/30/EU
Directive d'émission (UE) 2016/1628 et 2018/989 / UE
Directive Rohs(UE) 2015/863 modifiant 2011/65 / UE
Directive émissions sonores 2000/14/EC Annexe V & Directive 2005/88/CE

Niveau de puissance sonore Lwa	Débroussailleuse 113,16 dB(A) K=3 dB(A); Coupe-herbe: 113,11 dB(A) K=3 dB(A)
Niveau garanti de puissance sonore, L _{WA}	L _{WA} : 117 dB(A)

Responsable du dossier technique M. Olivier Patriarca
COLMAR CEDEX, 28/11/2025

Jacques Masson/PDG

10. GARANTIE

Le fabricant garantit le produit contre les défauts de matériel et de main-d'œuvre pour une période de 5 ans à compter de la date d'achat originelle. La garantie s'applique si le produit est à usage domestique. La garantie ne s'étend pas pour des pannes dues à l'usure et aux dommages normaux.

Le fabricant accepte de remplacer les pièces classées comme défectueuses par le distributeur désigné. Le fabricant n'accepte pas la responsabilité du remplacement de la machine, toute ou partie, et / ou des dommages s'ensuivant.

La garantie ne couvre pas les pannes dues :

- À la maintenance insuffisante.
- Au montage, réglage ou opérations anormales du produit.
- Aux pièces sujettes à l'usure normale. La garantie ne s'étend pas :
- Aux coûts d'expédition et d'emballage.
- À l'utilisation de l'outil dans un but autre que celui pour lequel il a été conçu.
- À l'usage et maintenance de la machine de manière non décrite dans le manuel d'utilisateur.

De par notre politique d'amélioration continue du produit, nous nous réservons le droit d'altérer ou de modifier les caractéristiques sans préavis. En conséquence, le produit peut être différent des informations contenues ci-dedans, mais une modification sera entreprise sans préavis si elle est reconnue comme une amélioration de la caractéristique précédente.

LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL AVANT D'UTILISER LA MACHINE.

En commandant des pièces détachées, veuillez indiquer le numéro ou le code de la pièce, vous pouvez trouver cela dans la liste de pièces détachées dans ce manuel. Gardez le reçu d'achat ; sans lui, la garantie est invalide. Afin de vous aider avec votre produit, nous vous invitons à nous contacter par téléphone ou via notre site internet :

- +33 (0)9.70.75.30.30
- <https://services.swap-europe.com/contact>

Vous devez créer un « ticket » via leur plateforme.

- Inscrivez-vous ou créez votre compte.
- Indiquez la référence de l'outil.
- Choisissez l'objet de votre demande.
- Expliquez votre problème.
- Joignez ces fichiers : la facture ou le reçu de caisse, la photo de la plaque d'identification (numéro de série), la photo de la pièce dont vous avez besoin (par exemple : broches de la fiche de transformateur qui sont cassées).



swap

11. PANNE PRODUIT

QUE FAIRE SI MA MACHINE TOMBE EN PANNE ?

Si vous avez acheté votre produit en magasin :

- a) Videz le réservoir d'essence.
- b) Veillez à ce que votre machine soit complète (accessoires fournis) et propre ! Si ce n'est pas le cas le réparateur refusera la machine.
Se présenter au magasin avec la machine complète avec le ticket de caisse ou facture.

Si vous avez acheté votre produit sur un site internet :

- a) Videz le réservoir d'essence
- b) Veillez à ce que votre machine soit complète (accessoires fournis) et propre ! Si ce n'est pas le cas le réparateur refusera la machine.
- c) Créez un dossier SAV SWAP-Europe (ticket) sur le site : <https://services.swap-europe.com>
- d) Au moment de faire la demande sur SWAP-Europe, vous devez joindre la facture et la photo de la plaque signalétique.
- e) Contactez la station de réparation pour s'assurer de ses disponibilités, avant de déposer la machine.

Se présenter en station de réparation avec la machine complète emballée, accompagnée de la facture d'achat et de la fiche de prise en charge station téléchargeable une fois la demande SAV effectuée sur le site SWAP-Europe

Pour les machines présentant une panne de moteurs constructeurs BRIGGS & STRATTON, HONDA et RATO veuillez-vous référer à la notice.

Les réparations seront faites par les motoristes agréés de ces constructeurs, voir leur site :

- <http://www.briggsandstratton.com/eu/fr>
- <http://www.honda-engines-eu.com/fr/service-network-pae;jsessionid=5EE8456CF39CD572AA2AEEDFD290CDAE>
- <https://www.rato-europe.com/it/service-network>

Veillez conserver votre emballage d'origine pour permettre les retours SAV ou emballer votre machine avec un carton similaire aux mêmes dimensions.

Pour toute question concernant notre SAV vous pouvez faire une demande sur notre site [https:// services.swap-europe.com](https://services.swap-europe.com)

Notre hotline reste à votre écoute au +33 (9) 70 75 30 30.



12. EXCLUSIONS DE GARANTIE

LA GARANTIE NE COUVRE PAS :

- La mise en route et les réglages du produit.
 - Les dommages consécutifs à une usure normale du produit.
 - Les dommages consécutifs à une utilisation non conforme du produit.
 - Les dommages résultants d'un montage ou d'une mise en route non conforme au manuel d'utilisation.
 - Les pannes liées à la carburation au-delà de 90 jours et à l'encrassement des carburateurs.
 - Les actes d'entretiens périodiques et standards
 - Les actes de modification et de démontage qui annulent directement la garantie.
 - Les produits dont le marquage original d'authentification (marque, numéro de série) ont été dégradés, altérés ou retirés.
 - Le remplacement des consommables.
 - L'utilisation des pièces qui ne sont pas d'origine.
 - La casse des pièces consécutive à des chocs ou projections.
 - Les pannes des accessoires.
 - Les défauts et leurs conséquences liés à toute cause extérieure.
 - La perte d'éléments et la perte due à un vissage insuffisant.
 - Les éléments de coupe et tout dommage lié au desserrage des pièces.
 - Une surcharge ou surchauffe.
 - Une mauvaise qualité de l'alimentation : tension défectueuse, erreur de voltage, etc.
 - Les dommages consécutifs à la privation de jouissance du produit pendant le temps nécessaire aux réparations et plus généralement les frais d'immobilisation du produit.
 - Les frais de contre-expertise établis par un tiers suite à un devis par une station de réparation SWAP-Europe
 - L'utilisation d'un produit qui présenterait un défaut ou une casse constaté(e) et qui n'aurait pas fait l'objet d'un signalement immédiat et/ou d'une réparation auprès des services de SWAP-Europe.
 - Les détériorations liées aux transports et au stockage*.
 - Les lanceurs au-delà de 90 jours.
 - Huile, essence, graisse.
 - Les dommages liés à l'utilisation de carburants ou lubrifiants non conformes.
- * Conformément à la législation du transport les détériorations liées aux transports doivent être déclarées aux transporteurs dans les 48 heures maximum après constat par lettre recommandée avec accusé de réception.

Ce document est un complément de votre notice, liste non exhaustive.

Attention : toute commande doit être vérifiée en présence du livreur. En cas de refus de celui-ci vous devez simplement refuser la livraison et notifier votre refus.

Rappel : les réserves n'excluent pas la notification par courrier recommandé A/R dans les 72h.

Information :

Les appareils thermiques doivent être hivernés à chaque saison (service disponible sur le site SWAP-Europe) Les batteries doivent être chargées avant d'être stockées.

FEIDER



SODILOG SAS

4 RUE CURIE, CS 91617 68016 COLMAR CEDEX FRANCE

www.sodilog.com

FABRIQUÉ EN CHINE